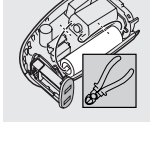
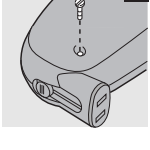
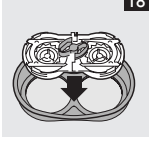
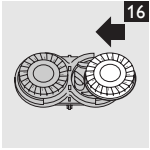
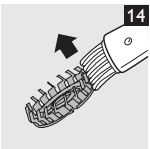
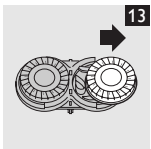
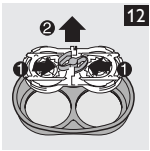
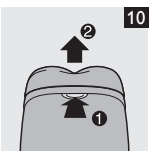
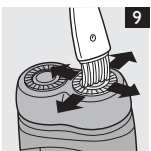
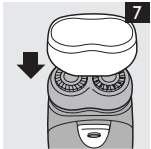
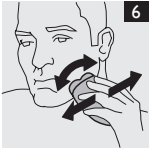
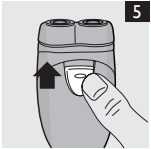
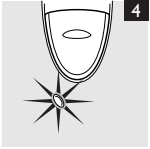
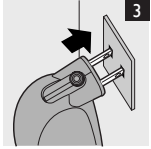
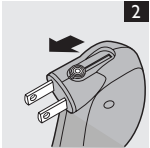


HQ46

user manuel



PHILIPS

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Keep the appliance dry (Fig. 1).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

Make sure the appliance is switched off before you start to charge it.

Charging takes approx. 8 hours.

Do not leave the appliance connected to the mains for more than 24 hours.

Charging the appliance

Charge the appliance when the motor stops or starts running slower.

- 1 Push the slide pins out of the appliance with the slide (Fig. 2).
- 2 Insert the slide pins into the wall socket (Fig. 3).
 - ▶ As soon as you start to charge the empty shaver, the green pcharging light goes on (Fig. 4).
- 3 Remove the appliance from the wall socket when the battery has been fully charged.

Cordless shaving time

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 30 minutes.

Using the appliance

Shaving

- 1 Switch on the shaver on by pressing the switch lock and pushing the on/off slide upwards (Fig. 5).
The switch lock prevents accidental switching on of the appliance.

- 2 Move the shaving heads quickly over your skin, making both straight and circular movements (Fig. 6).

Shaving on a dry face gives the best results.

Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

- 3 Switch off the shaver by pushing the on/off slide downwards.
- 4 Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage (Fig. 7).

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

- ▶ For easy and optimal cleaning, the Philips Action Clean (shaving head cleaner, type HQ100) is available. Ask your Philips dealer for information (Fig. 8).

Note: The Philips Action Clean may not be available in all countries. Contact the Customer Care Centre in your country about the availability of this accessory.

You can also clean the shaver in the following way:

Every week: shaving unit and hair chamber

- 1 Switch off the shaver or remove it from the wall socket.

- 2 Clean the top of the appliance first, using the brush supplied (Fig. 9).

- 3 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 10).

- 4 Clean the inside of the shaving unit and the hair chamber with the brush (Fig. 11).

- 5 Put the shaving unit back onto the shaver.

Every two months: shaving heads

- 1 Switch off the shaver or remove it from the wall socket.

- 2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 10).

- 3 Remove the retaining frame by pushing the sides of the central spring towards each other (1) and lifting the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 12).

- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame and clean them one by one (Fig. 13).

Do not mix up the cutters and the guards.

This is essential since each cutter has been ground with its corresponding guard for optimal performance. If you accidentally mix the sets up, it could take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5 Clean the cutter with the short-bristled side of the brush (Fig. 14).

Brush carefully in the direction of the arrow.

- 6 Brush the guard (Fig. 15).

- 7 Slide the shaving heads back into the retaining frame and put the retaining frame back into the shaving unit (Fig. 16).

- 8 Put the shaving unit back onto the shaver.
 - ▶ For extra thorough cleaning, clean the shaving heads by putting them in a degreasing liquid (e.g. alcohol) every six months. To remove the shaving heads, follow steps 1 to 4 described above. After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with a drop of sewing machine oil to prevent wear of the shaving heads (Fig. 17).

Storage

- ▶ Put the protection cap on the shaver to prevent damage (Fig. 7).

Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

Replace damaged or worn shaving heads with HQ4 + Philips shaving heads only.

- 1 Switch off the shaver or remove it from the wall socket.

- 2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 10).

- 3 Remove the retaining frame by pushing the sides of the central spring towards each other (1) and lifting the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 12).

- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame (Fig. 13).

- 5 Slide new shaving heads into the retaining frame (Fig. 16).

- 6 Put the retaining frame back into the shaving unit (Fig. 18).

- 7 Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ4 + Philips shaving heads.
- HQ100 Philips Shaving Head Cleaner (not available in China).
- HQ101 Philips Shaving Head Cleaning Fluid (not available in China).
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in China).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 19).
- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Disposal of the battery

Only remove the battery if it is completely empty.

- 1 Remove the shaver from the wall socket.

- 2 Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver (Fig. 20).

- 3 Remove the battery (Fig. 21).

Do not connect the shaver to the mains again after the battery has been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

- 1 Reduced shaving performance
 - ▶ Cause 1: the shaving heads are dirty. The shaver has not been cleaned well enough or has not been cleaned for a long time.
 - Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
 - ▶ Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.
 - Clean the cutters and guards with the brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every two months: shaving heads'.
 - ▶ Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.
 - Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.
- 2 The shaver does not work when the on/off slide is pushed upwards.
 - ▶ Cause: the battery is empty.
 - Recharge the battery. See chapter 'Charging'.

繁體中文

重要事項

- 在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。
- 請保持本產品乾燥。(圖 1)
 - 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
 - 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
 - 本產品配備有自動電壓選擇器，可適用 100 到 240 伏特的插座電壓。
 - 請於 5° C 到 35° C 間充電、存放及使用電鬚刀。

電磁場 (EMF)
本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

充電

在您開始進行充電之前，請確定將電鬚刀的電源關閉。
充電時間約需 8 個小時。

不要讓電鬚刀連續連接電源插座超過 24 小時。

充電

請在馬達停止轉動時或者運轉速度開始變慢時，為電鬚刀進行充電。

- 1 將滑動插頭推出電鬚刀外。(圖 2)
- 2 將滑動插頭插入電源插座中。(圖 3)
 - ▶ 開始為電量耗盡的電鬚刀充電時，綠色充電燈會亮起。(圖 4)
- 3 當電池完全充滿電後，請將本產品拔離電源插座。

電滿刮鬚時間

電池充滿的電鬚刀可不插電刮鬚約 30 分鐘。

使用此電器

刮鬚

- 1 要開啟電鬚刀的電源，請按下開關鎖並將開/關 (on/off) 往上推即可。(圖 5)
開關鎖可預防意外開啟本產品電源。
- 2 將電鬚刀刀頭在皮膚上快速移動，請同時用直線及畫圓的方式來移動。(圖 6)
乾刮可獲得最佳的刮鬚效果。
您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬚刀系統。
- 3 將開/關 (on/off) 向下推即可關閉電鬚刀電源。
- 4 在每次使用完後，請蓋上保護蓋，以避免刀頭損壞。(圖 7)

清潔與維護

- 定期清潔以維持較佳的刮鬚效果。
- ▶ 要輕鬆達到最佳的清潔效果，可使用飛利浦自動清潔裝置 (電鬚刀頭清潔器，型號：HQ100)。詳細資訊請洽詢飛利浦經銷商。(圖 8)

注意：飛利浦清潔裝置並非所有國家都有供應。關於是否有這項配件供應，請與您在國家的顧客服務中心聯繫。
您也可以利用下列方法來清潔電鬚刀：

每週：清潔電鬚刀組及鬚渣室

- 1 關閉電鬚刀的電源，或將電鬚刀拔離電源插座。
 - 2 請先利用隨附的清潔刷清潔產品上方。(圖 9)
 - 3 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬚刀組 (2)。(圖 10)
 - 4 用清潔刷清潔電鬚刀組的內部和鬚渣室。(圖 11)
 - 5 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。
- 每兩個月：電鬚刀刀頭

- 1 關閉電鬚刀的電源，或將電鬚刀拔離電源插座。
- 2 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬚刀組 (2)。(圖 10)

- 3 將中央彈簧的兩側朝中間推壓，拆下固定架 (1)，然後提起固定架從電鬚刀組取出 (2)。(圖 12)
 - 4 將電鬚刀刀頭推出固定架，個別清潔。(圖 13)
- 請勿弄亂刀片及刀網的順序。

這點非常重要，因為每一片刀片都與相對的刀網搭配磨合以獲最佳效果。如果弄亂了刀片和刀網，可能需數週的時間才能恢復最佳的刮鬚效果。

- 5 請使用清潔刷的短毛側來清潔刀具。(圖 14)
請朝箭頭方向小心刷動。
- 6 用清潔刷清潔刀網。(圖 15)
- 7 將電鬚刀刀頭推回固定架，然後將固定框裝回電鬚刀組。(圖 16)
- 8 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。

- ▶ 如需更徹底清洗，請每六個月一次將電鬚刀刀頭浸泡於去油脂液體 (如酒精) 進行清潔。電鬚刀刀頭的拆除請依照前述步驟 1 至 4 進行。清潔後，請用一滴縫紉機油潤滑刀網內側的中心點以避免電鬚刀頭磨損。(圖 17)

收藏

- ▶ 蓋上電鬚刀保護蓋以避免損壞。(圖 7)

更換

每隔兩年更換一次電鬚刀刀頭，以確保維持最佳的刮鬚效果。

更換損壞或磨損的電鬚刀刀頭時，限使用 HQ4 + 飛利浦電鬚刀刀頭。

- 1 關閉電鬚刀的電源，或將電鬚刀拔離電源插座。
- 2 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬚刀組 (2)。(圖 10)
- 3 將中央彈簧的兩側朝中間推壓，拆下固定架 (1)，然後提起固定架從電鬚刀組取出 (2)。(圖 12)
- 4 將電鬚刀刀頭推出固定架外。(圖 13)
- 5 將新的電鬚刀刀頭套入固定架中。(圖 16)
- 6 將固定架裝回電鬚刀組。(圖 18)
- 7 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。

配件

備有下列配件可供另外選購：

- HQ4 + 飛利浦電鬚刀刀頭。
- HQ100 飛利浦電鬚刀頭清潔劑 (未於中國發行)。
- HQ101 飛利浦電鬚刀刀頭清潔噴霧液 (未於中國發行)。
- HQ110 飛利浦電鬚刀刀頭清潔噴霧劑 (未於中國發行)。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 19)
- 本電鬚刀使用的充電電池含有會污染環境的物質。在丟棄本用品前，或是將該產品放到政府指定回收站前，請務必卸除電池。將電池送到政府指定的電池回收站。若您在拆卸電池時遇到問題，可將本用品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

電池棄置

必須將電池電力完全耗盡後才能拆卸電池。

- 1 將電鬚刀拔離牆上插座。
- 2 讓電鬚刀持續運轉直到完全停止為止，拆下螺絲並拆開電鬚刀本體。(圖 20)
- 3 取出電池。(圖 21)

取出電池後，請不要再把電鬚刀接上電源插座。

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

- 1 刮鬚效果不佳

- ▶ 原因 1：電鬚刀刀頭不乾淨。電鬚刀未完全徹底清潔，或長時間未清洗。
 - 在您繼續刮鬚之前，請徹底清潔電鬚刀。請參閱「清潔與維護」單元。
- ▶ 原因 2：過長的鬚鬃卡住電鬚刀刀頭。
 - 請使用隨附的毛刷清潔刀具及刀網。請參閱「清潔與維護」單元之「每兩個月：電鬚刀刀頭」小節。
- ▶ 原因 3：電鬚刀刀頭毀壞或磨損。
 - 更換電鬚刀刀頭。請參閱「更換」單元。
- ▶ 2 將開關往上推之後電鬚刀仍然沒有動作。
 - ▶ 原因：電池沒電。
 - 為電池充電。請參閱「充電」單元。

